

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat :

N° d'inscription :



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Né(e) le :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

1..1

ÉVALUATION

CLASSE : Terminale

VOIE : ☐ Générale ☐ Technologique ☒ Toutes voies (LV)

ENSEIGNEMENT : Italien

DURÉE DE L'ÉPREUVE : 1h30

Niveaux visés (LV) : LVA : B2 LVB : B1

CALCULATRICE AUTORISÉE : ☐ Oui ☒ Non

DICTIONNAIRE AUTORISÉ : ☐ Oui ☒ Non

☐ Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.

☐ Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.

☒ Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.

Nombre total de pages : 4



ITALIEN – SUJET (évaluation, tronc commun)

ÉVALUATION (3^e trimestre de terminale) Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'**axe 7** du programme : **Diversité et inclusion**

Il s'organise en trois parties :

- 1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
- 2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.
Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pourrez prendre des notes pendant les écoutes.
À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral et **en français ou en italien** du document écrit et pour **traiter en italien le sujet d'expression écrite.**

1. Compréhension de l'oral

Titre du document: *Un rifugiato in casa* (**document 1**)

Source du document : Repubblica TV (2018)

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Modèle CCYC : ©DNE Nom de famille (naissance) : (Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)	
Prénom(s) :	
N° candidat :	
Né(e) le :	
	N° d'inscription :
(Les numéros figurent sur la convocation.)	

1.1

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

2. Compréhension de l'écrit

En rendant compte du document en français ou en italien, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Benvenuti a Riace (document 2)

5 Quando Bahram Acar è sbarcato alla marina di Riace alle quattro del mattino di un'estate nel 1998, non si sarebbe mai immaginato che ci avrebbe passato il resto della sua vita. Arrivato insieme ad un gruppo di circa altri duecento curdi con una barca di 35 metri partita da Istanbul, è oggi l'unico di quel nutrito gruppo di migranti che ancora risiede nella cittadina. «Gli altri sono partiti per le destinazioni più diverse e soprattutto per il Nord Europa, dove le condizioni per i rifugiati politici sono più semplici che in Italia. Ma io volevo lavorare...» racconta Bahram «...e a Riace ho trovato un luogo familiare. Queste montagne mi ricordano il Kurdistan e ho deciso di restare. Ho fatto qualsiasi lavoro mi si presentasse: carpentiere, fabbro, muratore. La gente a

10 Riace mi ha aiutato moltissimo, soprattutto Domenico Lucano, che ha sempre avuto molto a cuore la causa di noi curdi.»

15 Secondo Domenico Lucano, sindaco da tre mandati, lo sbarco del 1998 ha avuto un significato profondo per il paesello calabrese, situato nella zona meridionale della costa jonica. Fino a quel momento Riace aveva conosciuto soltanto i flussi migratori in uscita, con i paesani che abbandonavano il loro ruolo di braccianti per andare a lavorare nelle industrie del nord. «Quella barca nel 1998 ha incontrato una comunità con un destino segnato» racconta il sindaco. «Le case erano vuote e l'economia locale era paralizzata. Con un gruppo di amici, compagni di molte attività politiche e sociali,



20 abbiamo fondato l'associazione 'Città Futura' e formato una giunta per trasformare Riace nella città dell'accoglienza. Sognavamo una cittadina basata sugli stessi valori della cultura locale, incontaminata dal capitalismo e dal consumismo. Una cultura dell'ospitalità, che trova sempre il modo e lo spazio per accogliere dei forestieri». (...)

25 La maggior parte dei migranti si sono integrati bene a Riace. C'è chi fa da traduttore e da mediatore culturale, chi si prende cura dei fiori e delle piante del centro storico, chi fa la raccolta differenziata con un carretto trainato da un asino, chi sta ripristinando una valle abbandonata per farne un allevamento per animali e chi si prende cura della pulizia della spiaggia di Riace marina. Nessuno tra gli anziani ha mai avuto alcun problema con queste persone provenienti dal Sud del mondo, anche se c'è chi si preoccupa che un giorno il loro numero potrebbe superare quello della gente locale e
30 non vede di buon occhio questa eventualità. C'è però anche chi grazie ai migranti ha trovato braccia da lavoro che non erano più disponibili tra la popolazione locale, come Luigi Santa Croce, un signore di 70 anni, che ogni anno chiama due tre ragazzi africani ad aiutarlo nella raccolta delle olive delle sue cento piante.

Nicola ZOLIN, *Corriere della Sera*, 2015

Vous montrerez aussi que vous avez compris l'ensemble du dossier de compréhension (document 1 et 2) en répondant en français ou en italien à cette question (environ 40 mots) :

Lequel des deux documents – la vidéo (document 1, *Un rifugiato in casa*) ou le texte (document 2, *Benvenuti a Riace*) – illustre à votre avis le mieux l'axe 7 : Diversité et inclusion ? Justifiez votre point de vue en vous appuyant sur les deux documents.

3. Expression écrite (120 mots)

Sujet 1

Come può il paese di accoglienza favorire l'integrazione di migranti nella società?

Sujet 2

Secondo te, l'inclusione dell'Altro e l'uguaglianza fra cittadini dipende solo dalle istituzioni e dalle leggi, o dipende anche dal singolo individuo?